



All Blue Print self-adjusting clutch conversion kits

To fit: Various



ATTENTION, ACHTUNG, ATTENTION, ATENCIÓN, ATTENZIONE, VAŽNO, OPGELET
UWAGA, ATENÇÃO, ATENTIE, DÍKKAT, ВНИМАНИЕ



EN This clutch kit is a reliable alternative to the original clutch assembly and will be visually different from the original fitment.

This high quality clutch kit is specifically designed to replace a self-adjusting clutch. The advantage of a Blue Print SMARTFIT clutch conversion kit is, quick and easy fitting without the requirement for any special installation tools normally associated to self-adjusting clutches. This not only significantly decreases the fitting time required, but also reduces the risk of incorrect installation, while meeting the customers' demands for driving comfort and reliability.

DE Dieser Kupplungssatz ist eine zuverlässige Alternative zur Original-Kupplung und unterscheidet sich optisch von ihr.

Der hochwertige Kupplungssatz wurde speziell entwickelt, um eine selbstnachstellende Kupplung zu ersetzen. Der Vorteil eines Blue Print SMARTFIT Kupplungsumrüstsatzes ist die schnelle und einfache Montage, ohne Einsatz spezieller Montagewerkzeuge, die normalerweise bei selbstnachstellenden Kupplungen benötigt werden. Dadurch wird nicht nur die Montagezeit deutlich verkürzt, sondern auch das Risiko einer Fehlmontage reduziert, wobei gleichzeitig die Kundenanforderungen an Fahrkomfort und Verlässlichkeit zuverlässig erfüllt werden.

FR Ce jeu d'embrayage représente une alternative fiable à l'embrayage d'origine et se distingue optiquement de ce dernier.

Ce jeu d'embrayage haut de gamme a été spécialement développé pour remplacer un embrayage à ajustement automatique. L'avantage d'un jeu de changement d'embrayage Blue Print SMARTFIT réside dans le montage rapide et facile, sans recours à des outils de montage spéciaux dont on a normalement besoin pour les embrayages à ajustement automatique. Ceci permet de raccourcir nettement le temps de montage, mais aussi le risque d'un montage erroné, sachant que les exigences des clients en matière de confort de conduite et de fiabilité sont satisfaites de façon fiable.

ES Este juego de embrague es una alternativa confiable respecto del embrague original y se diferencia ópticamente de éste.

El juego de embrague de gran calidad se desarrolló especialmente para reemplazar a un embrague autoajustable. La ventaja de un juego de conversión de embragues Blue Print SMARTFIT es su montaje rápido y sencillo, sin la necesidad de herramientas especiales de montaje, requeridas normalmente por los embragues autoajustables. Esto no sólo reduce notablemente el tiempo de montaje, sino también el riesgo de un montaje defectuoso, con lo cual se satisfacen al mismo tiempo los requisitos del cliente de confiabilidad y de una marcha confortable.

IT Il presente kit frizione rappresenta un'alternativa affidabile alla frizione originale e si distingue visivamente dalla stessa.

Questo efficace kit frizione è stato sviluppato appositamente per permettere la sostituzione di una frizione autoregolante. Il vantaggio di un kit di conversione Blue Print SMARTFIT è il montaggio rapido e semplice che non richiede l'utilizzo di attrezzi speciali che sarebbero di norma necessari per l'installazione di frizioni autoregolanti. In questo modo, non soltanto si riducono significativamente i tempi di montaggio, ma anche il rischio di un errato montaggio è ridotto, mentre vengono soddisfatte, al contempo, le esigenze dei clienti in termini di comfort di guida e affidabilità.

RS Ovaj set za kvačilo je pouzdana alternativa originalnom kvačilu o kog se optički razlikuje.

Visoko kvalitetni set za kvačilo je razvijen specijalno za zamenu samopodešavajućeg kvačila. Prednost Blue Print SMARTFIT seta za zamenu kvačila je brza i laka montaža bez primene specijalnih alata za montažu, koji su obično potrebni kod samopodešavajućih kvačila. To ne samo da znatno skraćuje trajanje montaže, nego smanjuje i rizik od pogrešne montaže, istovremeno ispunjavajući zahteve klijenata za visoki komfor vožnje i pouzdanu funkciju.

NL

Deze koppelingsset is een betrouwbaar alternatief voor de originele koppeling en ziet er visueel anders uit.

De hoogwaardige koppelingsset is speciaal ontwikkeld om een zelfinstellende koppeling te vervangen. Het voordeel van een Blue Print SMARTFIT koppelingsombouwkit is de snelle en eenvoudige installatie, zonder het gebruik van speciale montagegereedschappen, die normaal vereist zijn voor zelfinstellende koppelingen. Dit vermindert niet alleen de montagetijd aanzienlijk, maar verkleint ook het risico van onjuiste montage, terwijl wordt voldaan aan de eisen van de klant voor rijcomfort en betrouwbaarheid.

PL

Ten zestaw naprawczy sprzęgła stanowi niezawodną alternatywę sprzęgła oryginalnego i różni się od niego wizualnie.

Wysokiej jakości zestaw naprawczy sprzęgła został specjalnie opracowany jako zamiennik sprzęgła samoregulującego. Zaletą zestawu naprawczego sprzęgła Blue Print SMARTFIT jest szybki i łatwy montaż bez konieczności stosowania specjalnych narzędzi montażowych, które są zwykle wymagane w takich sytuacjach. Jego zastosowanie nie tylko znaczco skraca czas, lecz również zmniejsza ryzyko nieprawidłowości montażu przy jednoczesnym spełnieniu wymagań klientów w zakresie komfortu jazdy i niezawodności działania.

PT

Este kit de embraiagem é uma alternativa fiável à embraiagem original e tem um aspeto diferente desta última. O kit de embraiagem de elevada qualidade foi especialmente desenvolvido para substituir uma embraiagem auto-ajustável. A vantagem de um kit de conversão de embraiagem SMARTFIT da Blue Print é a montagem rápida e fácil, sem recurso a ferramentas de montagem especiais, que normalmente são necessárias nas embraiagens auto-ajustáveis. Isso não só reduz substancialmente o tempo de montagem, como também reduz o risco de uma montagem errada, ao mesmo tempo que se cumprem eficazmente os requisitos dos clientes em temos de conforto de condução e confiança.

TR

Bu debriyaj kiti orijinal debriyaj için güvenilir bir alternatifdir ve görünüm olarak farklıdır.

Yüksek kaliteli debriyaj kiti, kendinden ayarlı debriyajı değiştirmek için özel olarak geliştirilmiştir. Bir Blue Print SMARTFIT debriyaj dönüştürme kitinin avantajı, kendinden ayarlı debriyajlarda normal durumda gereklili olan özel montaj takımları kullanılmadan hızlı ve basit montaj sağlamaşıdır. Bu sayede sadece montaj süresi önemli ölçüde kısaltılmaz, aynı zamanda hatalı montaj riski de azaltılır. Sürüş konforu ve güvenilirlik ile ilgili müşteri talepleri de aynı şekilde güvenilir olarak yerine getirilir.

RU

Данный комплект сцепления является надежной альтернативой оригинальному сцеплению и отличается от него визуально.

Этот качественный комплект сцепления разработан специально для замены саморегулирующегося сцепления. Преимуществом комплекта переоборудования сцепления Blue Print SMARTFIT является быстрый и простой монтаж без использования специального монтажного инструмента — хотя обычно при установке саморегулирующегося сцепления без такого инструмента не обойтись. Это позволяет не только существенно сократить время монтажа, но и снизить риск ошибок при монтаже, а также выполнить требования клиентов к комфорту при езде и надежности.

(AR) يعتبر طقم القابض هذا بديلاً يعتمد عليه للقابض الأصلي ويختلف عنه من حيث المظهر.

تم تطوير طقم القابض على القيمة خصيصاً لاستبدال القابض ذاتي الضبط. تكمن الميزة في طقم تعديل القابض من Blue Print SMARTFIT في سرعة وسهولة تركيبه، دون الحاجة إلى استخدام عدة التركيب الخاصية، التي عادةً ما تُستخدم مع القوابض ذاتية الضبط. ومن خلال ذلك لا يقل زمن التركيب فحسب، بل أيضاً مخاطر التركيب الخاطئ، ويتم في نفس الوقت استيفاء متطلبات العميل بشأن راحة القيادة والموثوقية بشكل يعتمد عليه.